

GhÄXhYfY]gYb. ' ? i `hi f'; YgWÄ]WÄ hY 'i bX
a cXYfbY '<][\ `][\ hg 'Yb hXYW_Yb

9bhXYW_Yb'G]Y'9i fcdUg'GhÄXhY. 'j cb'\]ghcf]gWÄYb'<][\ `][\ hg
ØVYf'a cXYfbY' ?i `hi f'V]g'ni '_i `]bUf]gWÄYb'; Y\Y]a h]ddg'ZØf
⇒ fYb 'bÄWÄghYb 'GhÄXhYhf]d"



GhY`X]f'j cfž'Xi 'gWÄ`YbXYfgh'Xi fWÄ`X]Y`WÄUfa UbhYb'; UggYb`Y]bYf
U'hYb'GhUXhž'k Ä\fybX`X]Y'; YgWÄ]WÄ hYb`XYf'J Yf[Ub[Yb\Y]h'i a
X]WÄ`Yfi a ``YVYbX]['k YfXYb"GhÄXhYfY]gYb'V]YhYb'b]WÄ'h'bi f`X]Y
A Õ[`]WÄ_Y]hž'UhYa VYfUi VYbXY'5fWÄ]hY`_hi f'i bX`_i`hi fY`Y`GWÄÄhY
ni `Yb hXYW_Ybž'gcbXYfb`Ui WÄ`X]Y`7\UbWÄž]b`X]Y`di`g]YfYbXY
; Y[Ybk Ufh`Y]bni hUi WÄYb" ð`X]YgYa `5fh]_Y`bY\`a Yb`k]f`X]WÄ`a]h
Ui ZY]bY`Ui ZfY[YbXY`9bhXYW_i b[gfY]gY`Xi fWÄ`9i fcdUg
ZUgn]b]YfYbXghY`GhÄXhY"

9f`YVY`[fUbX]cgY`NY]hfY]gYbž'k Ä\fybX`k]f`X]Y`Gdi fYb`\]ghcf]gWÄYf
9fY][b]ggY`j YfZc`[Yb"@Ugg`X]WÄ`j cb`YVYbX][Yf`GhfYh'5fh'i bX
]bbc] Uh]j Yb`_i`]bUf]gWÄYb' ? Õgh]WÄ_Y]hYb`ØVYffUgWÄYbž`X]Y`XY]bY
G]bbY`j YfnUi VYfb`k YfXYb"i bX`XUg`6YghY. `K]f'j YffUhYb`X]f`Y]b][Y
[i h[Y\ØhYhY'; Y\Y]a h]ddgž`X]Y`XY]bYb`GhÄXhYhf]d`ni `Y]bYa

i bj Yf[Ygg]WXYb'5VYbhYi Yf'a UWXYb"6YfY]hžX]Y?i`hi f'i bX
?i`]bUf[_`Ui hbU`ni`Yf'YVYb3'8Y]b'bÅW ghYg'Ui ZFY[YbXYg
5VYbhYi Yf'k UfhYh'gWcb'Ui ZX]W`

5i Z'XYb'Gdi fYb'XYf'; YgW]W hY. 'NY]hfY]gYb]b'9i fcd Ug'ZUgn]b]YfYbXghYb'GhÅXhYb

8]Y'GhfU»Yb'j cb'Fca`YfnÅ`Yb'; YgW]W hYbž'X]Y`»\fhUi gYbXY
ØVYfXUi Yfh'\UVYb" `A Ub'gW`YbXYfh'Xi fW`X]Y'; UggYb'i bX'ZØ`h
g]W`k]Y`Y]b'5_hYi f'j]b`Y]bYa`ØVYfX]a Ybg]cb]YfhYb
; YgW]W hgVi W`"5i Z'XYf'D]UnnU`B Uj cbU'ghY`Yb`X]Y`dfÅW h][Yb
6fi bbYbž'XYfYb`K UggYf'gWcb`X]Y`F Òa Yf'VYÅi [hYb" <]Yf`_Ubb
a Ub'g]W`ni fØW`Y`bYbž'Y]bYb'9gdYggc` [Yb]Y»Yb'i bX'XYb': `U]f
XYf`J Yf[Ub[Yb`Y]h'Ui ZgUi [Yb"8 Ug'?c`cggYi a ž'YbYf[Yk U'h][Y
6Ui ž'n]Y`h'YXYb'j]b'gY]bYb'6Ubb" GhY`h'Yi W`j cfž'k]Y'; `UX]Uhc fYb
Y]bgh'i a`@YVYb'i bX`HcX`_Åa dZhYb`'Y]b`C fhž'Ub`XYa` ; YgW]W hY
`YVYbX][`k]fX"

5i W`]b'5h`Ybž'XYf`K]Y[Y`XYf'8Ya c_fUh]Yž'gdØfh'a Ub`X]Y`?fUZh
XYf'5bh]_Y"8Yf'a U`YghÅh]gWY`5_fc dc`]g! < Ø[Y`h`fcbh'ØVYf`XYf
GhUXhi bX'fi Zh'YXYb`FY]gYbXYb'a]h'gY]bYf`\]ghcf]gWYb'5i fU"8]Y
a ÅW h][Yb`GÅi`Yb`XYg`DUfh`Ybcb`YfnÅ`Yb'j cb`Y]bYf`NY]hž]b`XYf
; ÒhYf'i bX`A YbgWXYb'[`Y]W`gUa`j YfY`fh'k i fXYb"K Å`fYbX'a Ub
XYb`< Ø[Y`Yf`_]a a hž`_ØbbYb`X]Y`_Y]bYb`HUj YfbYb`Ua
K Y[YgfUbX`cW`Yb"J]Y`Y]W`h'Y]b`k Yb][`A ci ggU`Už`k Å`fYbX'a Ub
XYb'6`]W`ØVYf`X]Y`GhUXh'gW`k Y]Z]b`Åggh`9]b`Y]bXfi W`gj c`Yf
Ni gUa a YbgW`i gg'Ui g`J Yf[Ub[Yb`Y]h'i bX'; Y[Ybk Ufh"

K Ybb'a Ub`Xi fW`X]Y`GhfU»Yb'j cb'DfU[`gW`YbXYfhž'ZØ`h'a Ub
g]W`a UbW`a U`k]Y]b`Y]bYa`A ÅfW`Yb"8]Y`[ch]gWYb`HØfa Y`XYf
GhUXh`_ØbbYb`ZUgh`ZØghYfbž'gc`j]Y`'; YgW]W hY`UVYb`g]Y
[YgY`Yb"8]Y`5`hY`6fØW`Y`a]h`]`fYb`GhUhi Yb`YfnÅ`h'; YgW]W hYb
j cb`@YVY`i bX`J Yf'i ghž`k Å`fYbX`XYf'6`]W`_Ui Z'X]Y`A c`XUi`XYb
FY]gYbXYb'j]b'gY]bYb'6Ubb`n]Y`h"K Yf`XYb`A i h`U`hž'X]Y`k Yb][
VYgi W`hYb`9W`Yb`XYf`GhUXh`ni`Yf`_i bXYbž`Z]bXYh`_Y]bY`6i W`ÅXYb
i bX`[Y`Y]a b]gj c`Y`7UZÅgž]b`XYbYb`X]Y`NY]h'gh]`ni ghY`Yb
gWY]b`h"

ϕ`GYj]`U`cZYbVUfhg]W`XYf` : i gg ; i UXU`ei]j]f`U`g`NY]ha UgW`]bY
]b`X]Y`a`Ui`f]gW`Y`J`Yf[Ub[Yb\Y]h" <]Yf`k]fX`X]Y` : i g]cb`Ui`g
UfUV]gW`Yf`i`bX`gdUb]gW`Yf`?i`hi`f`YVYbX]["8]Y`VYY]bXfi`W`YbXY
?Uh\YXfU`Y`ž`X]Y` [fÒ» hY` [ch]gW`Y`? Uh\YXfU`Y`XYf`K`Y`hž`\Uh`]\fYb
Y][YbYb`7\UfU`hYf"8]Y`GYY`Y`XYf`GhUXhZ]bXYh`a`Ub`]b`XYb
gW`a`U`Yb` ; UggYb`XYg`J]YfhY`g`GUbhU`7fi`nž`k`c`XYf`8i`Zhj`cb
CfUb[YbV`ØhYb`X]Y`@`Zh`Xi`fW`n]Y`h`ϕ`gc`W`Y`]bYa`A`ca`Ybh
VY[fY]Zh`a`Ub` ; YgW`]W`hY`]gh`b]W`h`bi`f`]b`6ØW`Yfb`Ui`Z[YnY]W`bYh
`g]Y`i`a` []Vh`i`bgž`Ub`Y`XYa`X]YgYf`Y]bn][Ufh][Yb`C`fhY`]b`9i`fcdU"

; Yb]Y»h`XUg ; YZØ\`ž`]b`X]YgY`J`Yf[Ub[Yb\Y]h`Y]bni`hUi`W`Yb`i`bX
[`Y]W`nY]h][`Ub`Y`]bYa`d`cYh]gW`Yb`C`fh]`c`Yf`@YVYb`ni`j`Yfk`Y`Yb"
9g`]gh`X]YgY`Gma`V]cgY`Ui`g`9f`YVYb`i`bX`9fZc`fgW`Ybž`X]Y`Y`XY`GhUXh
ni`Y]bYa`Y`VYbX][Yb` ; YgW`]W`hgVi`W`k`YfXYb`Àggh"

J`ca`GhfYYh`5fh`ni`a` ; ci`fa`Yh! ; Ybi`gg.

A`cXYfbY`<][\ `][\ hg`ZØf`9bhXYW`Yf

GhY`X]f`j`cfž`Xi`gW`YbXYfgh`Xi`fW`X]Y`YVYbX][Yb`GhfU»Yb`j`cb
6Yf`]bž`k`c`Y`XY`9W`Y`Y]b`bYi`Yg`?i`bghk`Yf`_`Ybh\Ø`h"8]Y`K`ÀbXY
YfnÀ\`Yb` ; YgW`]W`hYbž`X]Y`\]Yf`]b` : cfa`j`cb`GhfYYh`5fh`YVYbX][
k`i`fXYb"ϕ`GhUXh]]YfhY`b`k`]Y`?fYi`nVYf[`cXYf` : f]YXf]W`g\U]b
_Ubbgh`Xi`X]Y`VYY]bXfi`W`YbXY`J]Y`ZU`h`XYf`i`fVUbYb`?i`bghgnYbY
Yf`YVYb"J`cb`ZUfVYbZfc`Yb`K`UbXa`U`YfY]Ybž`X]Y`gcn]U`Y`H\Ya`Yb
UbgdfYW`Ybž`V]g`\]b`ni`gi`Vh]`Yb` ; fUZZ]h]ž`X]Y`XUg`BUW`h`YVYb
X]YgYf`di`g]YfYbXYb`GhUXh`k`]XYfgd]Y[Y`b"K`Ybb`Xi`Y]b`YW`hYf
9bhXYW`Yf`V]ghž`gc`hYgh`Xi`i`bVYX]b[h`XYb`9Ugh`G]XY` ; U`Yfm
Y]bYb`6Ygi`W`UVghUhhYb`Y]bYf`XYf`Y`hnhYb`5VgW`b]hhY`XYf
6Yf`]bYf`A`Ui`Yfž`X]Y`\Yi`hY`U`g`C`dYb!5]f! ; U`Yf]Y`Zi`b[]Yfh`A`h
Y]bYa`6]Yf`]b`XYf`<UbX`i`bX`XYa`F`UX`Ui`Z`XYa`F`ØW`Yb`Yfk`]gW`h
Xi`\]Yf`XUg`dYfZY`hY`6Yf`]b! : YY`]b["

?i`bgh`]gh`Y`XcW`b]W`h`XUg`Y]bn][Yž`k`Ug`X]YgY`gh`Xh]gW`Yb
<chgdchg`ni`V]YhYb`\UVYb"9]b`Fi`bX[Ub[`Xi`fW`X]Y`GhfU»Yb`ZØ\fh
X]W`i`bk`Y][Yf`]W`ni`XYb`bYi`YghYb`_i`]bUf]gW`Yb`HfYbXg"ϕ
\]ddYb`GhUXhhY`DfYbn`Ui`Yf`6Yf[`Z]bXYgh`Xi`XUg`_Y]bYž`UVYf
ZY]bY`F`YghUi`fUbh`?fYi`nVYf[`ni`H]gW`ž`XUg`a`]h`gY]bYf`a`cXYfbYb
ϕhYfd`fYhUh]cb`hfUX]h]cbY`Yf`XYi`hgW`Yf` ; Yf]W`hY`VY[Y]ghYfh" <]Yf

k]fX`Y]b`Y]bZUWYg`GW`b]hnY`ni a` [fc»Yb` ; Ybi gg` ``Y]W`h`d`Ub]YfhY`
?chY`Yhgz`X]Y`]b`XYf`DZUbbY`_bi`gdf][` [YVfUHYb`k`YfXYb`i`bX`a`]h`
`Ui`g[Ya` UW`hYb`?f`Ai`hYf!Gci`ZZ`A`gYfj`]Yfh`k`YfXYb`"i`bX`k`Ybb`Xi`
XYb`gØ»Yb`<i`b[Yf`j`Yfgd`Øfghž` [`Øbb`X]f`Y]b`GhØW`_XYf`VYfØ`a`hYb`
`6Yf`]bYf`A`U`ngW`c`_c`UXY` ``]b`Y]bYf`XYf`ghm`]gW`Yb`7`c`W`c`UhYf]Yb`"

A`ØbW`Yb`]gh`YVYbZU`g`Y]b`C`fhž`XYf`XUg`BYi`Y`a`]h`XYa` `5`hYb`
[YgW`]W`h`j`YfV]bXYh`"K`Å`fYbX`Xi` `Xi`fW`XUg` ; `cW`YbVUW`j`]YfhY`
gW`YbXYfghž`Yf`YVgh`Xi` `Y]b`gW`]`YfbXYg`Dchdci`ff]`Ui`g`]bbc`j`Uh]`Yf`
; Ughfcbca`]Y`i`bX`_fYUhj`Yb`G`c`dg`"6Ygi`W`Y`X]Y` `J`]hg`XYf`?`UZZY`
F`ØghYfY]ž`k`c`Xi` `a`]h`U`Yb`G]bbYb`[Yb]Y»h`<]Yf`k`]fX`b]W`h`bi`f`
`Yfj`c`ffU[YbXYf`ZU]f`[Y`U`bXY`hYf`?`UZZY`gYfj`]Yfhž`gcbXYfb`Ui`W`
fUZZ]b]Yfh`ni`VYfY]hYhY`?i`W`Ybž`X]Y`XUg`<Yfn`Y]bYg`YXYb`
B`UgW`_UhnYb` `Ø`Yf`gW`U[Yb`U`ggYb`"8`Ug`7`UZ`j`Yfk`UbXY`h`g]W`
Ua` `5VYbX`]b`Y]bY`6Ufž`k`c`c`_U`Y`7`fUZh]6]YfY`i`bX`[YgW`a`UW`j`c`Y`
7cW`hU]`g`j`cb`hU`Ybh]YfhYb`6Uf`_YYdYfb`ni`VYfY]hYh`k`YfXYb`"

I`bX`k`Ug`k`ÅfY`Y]bY`_i` `]bUf]gW`Y`F`Y]gY`c`bY`X]Y`9f`_i`bXi`b[`XYf`
ZUgn]b]YfYbXYb`A`Å`f`hY`3`8Yf`VYfØ`a`hY`A`Uf`h`U`Y`BYi`b`]b`6Yf`]b`
`ÅX`h`Ub`Y`XYa` `8`c`bbYfghU[`ni`a`GhfYYh` :`ccX`8`c`bbYfghU[`Y]b`<]Yf`
fY]`Yb`g]W`b`UW` ; YgW`a`UW`_gc`fh]YfhY`Gh`Å`bXY`i`bX` :`ccX`!`Hfi`W`g`
UbY]bUbXYf`i`bX`V]YhYb`Y]bY`K`Y`hfY]gY`XYf`5fca`Yb`"DfcV]Yf`X]Y`
gUZh][Yb`6Uc`6i`bg`Ui`g`5g]Ybž`[Yb]Y»Y`a`YI`_]Ub]gW`Y`HUW`c`g`cXYf`
hYghY`X]Y`bYi`YghYb`j`Y[UbYb`?fYUh]cbYb`"8`Ug`5a`V]YbhY`]gh`
YbhgdUbb`hi`bX`[YgY`][` ``Y]b`k`U`fYf` ; Ybi`gg`ZØf`U`Y`G]bbY`"

≠`6UfW`c`bU` `]b[Y[Yb`Yfk`UfhYh`X]W`b]W`h`bi`f`X]Y`
UhYa`VYfUi`VYbXY`5fW`]hY`_hi`f`j`cb` ; Ui`X`É`gcbXYfb`Ui`W`X]Y`
Ui`ZfY[YbXY`_UhU`Ub]gW`Y` ; Ughfcbca`]Y`"8`Ug`J`]YfhY`9`6c`fb`]gh`XYf`
<chgdch`ZØf`YI`dYf]a`YbhY`Y`?`ØW`Y`" <]Yf`_Ubbgh`Xi`XUg`
F`YghUi`fUb`h`H]W`Yhg` `VYgi`W`Ybž`XUg`j`cb`XYb`VYfØ`a`hYb`6fØXYfb`
5Xf]¼]bg`@VYb`[Yfi`ZYb`k`i`fXY`"F`YgYfj`]Yfi`b[Yb`g]bX`DZ]W`hž`
XYbb` `]Yf`n`Ø`bXYgh`Xi` `Y]b` ; YgW`a`UW`_gZY`i`Yfk`Yf`_a`]h`9ghfU[cb`!
≠Z`g]cb`i`bX`?Uj`]Uf`j`ca` `C`nYUb`"BU`Už`XUg`]gh` ; ci`fa`Yhž`k`]Y`Xi`
Yg`g]W`Yf`bcW`b]Y`ni`j`c`f`Yf`YVh` `Ugh` `»XYf` ; Ub[`]gh`Y]b`_Y]bYg`
?i`bghk`Yf`_ž`i`bX`a`]h`YXYa` `6]ggYb`k`]fgh`Xi` `]b`X]Y`Ui`ZfY[YbXY`
K`Y`h`XYf`a`cXYfbYb`?`ØW`Y`YbhZØ`fh`"

9b hXYW_Yf\YfnYb`k YfXYb`j b`X]YgYb`GhUXh`UbXgW`UZhYb`b]W`h`bi f
Xi fW`_fYUh]j Y`?i bghi bX`Yl ei]g]hY`GdY]gYb`[YZ0hYfhž`gcbXYfb
Ui W`Xi fW`6Y[Y[bi b[Yb`a]h`XYb`A YbgW`Ybž`X]Y`\\Yf`YVYb`
9[U`ž`k c`\\b`XY]bY`GW`f]hhY`X]W`Z0`fYbž`XUg`5VYbhYi Yf`k UfhYh`Ub
YXYf`9W`Y`

; Y`Y]a h]d dg`Z0f`XYb`dYfZY`_hYb`Gh`XhYhf]d .
? i `hi fž`_i `]bUf]gW`Y`5VYbhYi Yf`i bX`a Y`f`

Gh`XhYhf]dg`g]bX`X]Y`dYfZY`_hY` ; Y`Y[Yb`Y]hž`b`X]Y`di `gk Ufa Yb
<YfnYb`Yi fcd`A]gW`Yf`A Yhfc dc`Yb`Y]bni hUi W`Yb`i bX`XUVY]
j YfVcf[YbY`GW`ĀhnY`ni `Yb hXYW`Yb`5i »Yf`U`V`XYf`Ui g[YhfYhYbYb
Hci f]ghYbdZUXY`k UfhYh`Y]bY`K Y`h`j c`Yf`_i `hi fY`Yf`<][`\\][`hg`i bX
_i `]bUf]gW`Yf`5VYbhYi Yf`9]bY`XYf`W`Ufa UbhYb`Gh`XhYž`X]Y`a Ub
b]W`h`a]ggUW`hYb`gc`hYž`]gh`XUg`a U`Yf]gW`Y`J U`YhhU`Ui Z`A U`hU`
<]Yf`j YfgW`a Y`nYb` ; YgW`]W`hY`i bX`A cXYfbY`Ui Z`ZUgn]b]YfYbXY
K Y]gY`

9]b`i bj Yf[Ygg`]W`Yf`GhUfh]b`XYb`HU[`VY[]bb`h`a]h`Y]bYa
: f0\gh0W`_ja `A Ufm`F cgY`7UZY`"8 Ug`fi gh]_U`Y`7UZ`Ā`ž` YfghYW`h`]b
Y]bYf`_Y]bYb` ; UggYž`V]YhYh`Y]b`_0gh]W`Yg`hfUX]h]cbY`Yg
a U`hYg]gW`Yg : f0\gh0W`"DfcV]YfYb`G]Y`i bVYX]b[h`X]Y`Zh]fUž`Y]b
\Yfn`UZhYg` : `UXYbVfchž`XUg`a]h]Zf]gW`Ya` ; Ya 0gY`i bX`H`i bZ]gW`
[YZ0`h`]gh`6Y]Y]bYa`Zf]gW`[YVf0`hYb`? UZZY`_0bbYb`G]Y`X]Y
Gh]a a i b[`XYf`GhUXh]b`g]W`Ui ZbY`a Yb`i bX`X]Y`DUggUbhYb
VYcVUW`hYbž`k Ā`fYbX`g]W`XUg`@YVYb`Ub[gUa`YbhZU`hYh`

B UW`XYa` : f0\gh0W`_gc`hYb`G]Y`g]W`Ui Z`XYb`K Y[`ni f
VYY]bXfi W`YbXYb`Gh`x`b g`7c!7Uh`YXfU`a UW`Yb`"8]YgY
? Uh`YXfU`Y`]gh`b]W`h`bi f`Y]b`A Y]ghYfk Yf`_XYf`6UfcW`UfW`]hY`_hi fž
gcbXYfb`V]f[h`Ui W`Uba i h][Y` : fYg`Yb`i bX`X]Y`VYf0`a hY`
6Y`YUX]b[`cZ`GU]bh`x`b`h`Y`6Udh]gh`j cb`7UfUj U[[]c`
6YgcbXYfg[Y`Y]a b]gj c`k]fX`Ygž`k Ybb`G]Y`X]Y`k Yb][Yf
VY`UbhYb`? UdY`Yb`XYf`? Uh`YXfU`Y`VYgi W`Yb` `]b`X]YgYb`gh]`Yb
K]b`_Y`b`gd0fh`a Ub`X]Y` ; Y]gh]W`_Y]h`i bX`X]Y` ; YgW`]W`hYž`X]Y`XUg
; YVĀi XY`Xi fW`Xf]b[h`

: 0f`Y]b`_i `]bUf]gW`Yg`5VYbhYi Yf`XYf`VYgcbXYfYb`5fh`]gh`Y]b

6Ygi Wk`XYg`A YfWUhc`X]`J U`YhhU`Y]b`A i`gg"<]Yf`Z]bXYb`G]Y`b]Wk h
bi`f`Zf]gWkY`DfcXi`_hY`i`bX`c`_U`Y`8Y`_UhYggYbž`gcbXYfb`Ui`Wk
GhÅbXY`a`]hj`YfgWk]YXYbYb`]bhYfbUh]cb`U`Yb`?`Ògh]Wk`_Y]hYb`"
9l`dYf]a`Ybh]YfYb`G]Y`a`]h`XYf`a`U`hYg]gWkYb`K`i`fgh`nU`nY`hh`cXYf
`UggYb`G]Y`g]Wk`j`cb`XYb`Vi`bhYb`];`Yk`ØfnYb`i`bX`5fca`Yb`XYf
]hU`]Yb]gWkYb`i`bX`bcfXUzf]_Ub]gWkYb`?`ØWkY`j`YfZØ`fYb`"GYhnYb`G]Y
g]Wk`a`]hY]bYa`];`Ug`c`_U`Yb`K`Y]bg`i`bX`d`Ui`XYfb`G]Y`a`]h`XYb
ZfYi`bX`]WkYb`J`Yf`_Ai`ZYfbž`X]Y`_Ai`Z]`[`hc`Y`];`YgWk]Wk`hYb`ØVYf`]`fY
DfcXi`_hY`YfnÅ`Yb`"

9]b`];`Y\Y]a`h]ddž`XYb`j`]Y`Y`Hci`f]ghYb`ØVYfgY\Ybž`]gh`XYf`i`d`dYf
6UffUWWU`];`UfXYb`"8]YgY`C`UgY`XYg`];`f]YXYbg`V]YhYh`b]Wk`h`bi`f
Y]bYb`gdY`_hU`_i`_ÅfYb`6`]W`_Ui`ZXYb`];`fUbX`<`UfVci`fž`gcbXYfb`]gh
Ui`Wk`Y]b`_Yff`]WkYf`C`fhž`i`a`Y]bY`k`c\`j`YfX]YbhY`DUi`gY
Y]bni`Y`[`Yb`"A`UWkYb`G]Y`Yg`g]Wk`_Ui`Z`Y]bYf`XYf`6`Åb`_Y`[`Ya`Øh]Wk`ž
k`_Å`fYbX`G]Y`X]Y`ØVYf`_`bYb`Z]Y`[`YbXYb`A`Øk`Yb`VYc`VUWk`hYb`i`bX
X]Y`];`YgWk]Wk`hYb`XYf`j`cfVY]n]Y\YbXYb`GWk]ZY`]a`i`<`UZ`b`k`ØfX`[`Yb
`Y]b`dYfZY`_hfi`_`[`Yf`A`ca`Ybh`]ba`]hYb`XYg`_Y`_h]gWkYb
GhUXh`YVYbg`"

8Yf`HU`[`YbXYh]XYU`Yfk`Y]gY`]b`≠!`<`cfnUž`Y]bYa`i`_`Y]bYb
F`YghUi`fUb`h`Ua`i`K`UggYfž`k`c`Zf]gWk`[`YZUb`[`YbY`A`YYfYgZfØWk`hY`XYb
A`]hY`di`b`_h`XYf`GdY]gY`_UfhY`V`]XYb`"i`<]Yf`k`]fX`XUg`5fca`U`j`cb
[`Y`[`f`]"`hYa`i`];`gWk`i`bX`C`i`j`Yb`Ø`G]Y`gc`Zcfh`]b`XYb`6`Ubb`n]Y\Yb`"
];`Yb]Y`»`Yb`G]Y`X]Y`GdYn]U`]hÅ`h`XYg`<`Ui`gYgž`Y]bYb`_`Ògh]WkYb`];`]gWk`!
DUY`Už`i`bX`UggYb`G]Y`XYb`HU`[`VY`]Y]bYa`];`Ug`a`U`hYg]gWkYa
F`cg`Å`Ui`g`_]b`[`Ybž`k`_Å`fYbX`X]Y`GcbbY`i`bhYf`[`Y`h`i`bX`X]Y`@]Wk`hYf
XYf`GhUXh`VY`[`]bbYb`ni`_Z`b`_Y`b`"9]b`k`Y]hYfYg`GhØW`_
i`bj`YfZ`_gWk`hYg`J`U`Y`hhUž`XUg`]b`_`fYf`9f]bbYfi`b`[`V`Y]VYb`k`]fX`°

9[`U`ž`c`V`Xi`_Xi`fWk`X]Y`a`]h`?`cd`ZghY]bd`ZUghYf`[`Yg`_Ai`a`hYb`];`UggYb
_`]ghcf]gWkYf`GhÅ`XhY`gWk`_YbXYfgh`cXYf`X]Wk`]b`X]Y`di`_g]YfYbXY
5ha`cgd`_ÅfY`j`cb`a`cXYfbYb`<`chgd`chg`ghØfnh`i`YXYg`N]Y`_`U`h`gY]bY
Y`[`YbY`];`YgWk]Wk`hY`ni`_YfnÅ`Yb`"8]Y`?`cb`hf`UghY`nk`]gWkYb`U`hYb
A`Ui`Yfb`i`bX`nY]h`[`Yb`Øgg]gWkYf`?`i`bgh`k`YfXYb`X]Wk`ZUgn]b]YfYbž
k`_Å`fYbX`Xi`i`]b`X]Y`_i`i`]b`Uf]gWkY`J`]Y`ZU`h`Y]bhUi`Wk`gh`i`bX`]b
j`YfghY`W`_hYb`7`UZ`_g`j`YfVcf`[`YbY`G`Wk`_Å`hnY`Yb`hXYW`_gh`"@Ugg`X]Wk
]bgd]f]YfYb`i`bX`k`U`[`Y`XYb`b`_Å`Wk`ghYb`GhÅ`XhYhf]d`i`8]Y`5ha`cgd`_ÅfYž

X]Y`A YbgWXYb`i bX`X]Y`i bnÅ\`][Yb`9f`YVb]ggY`k UfhYb`XUfUi Z`j cb
X]f`Yf`_i bXYh`ini `k YfXYb`"›XY`GhUXh`]gh`Y]b`c ZYbYg`6i W`´ [fY]Z
XUbUW`i bX`gWXYf]VY`XY]bY`Y][YbY`; YgW]WXYh`a`]h
i bj Yf[Ygg`]WXYb`A ca YbhYb`

F YZYfYbnYb

- @cbY`m`D`U`bYh`F`Y]gYZ0\`fYf`´ 8YhU]``YfhY`≠Zcfa`Uh]cbYb
ØVYf`Yi fcdÅ]gWXY`GhÅXhYž`]\`fY`; YgW]WXYhYž`?i`hi`f`i`bX
a`cXYfbY`<][\`][\hg"J`YfZ0[VUf`]b`XYi`hgWXYf`GdfUWXY`i`bX
ghYhg`U`_hi`Y`""
- 6UYXY`_Yf`F`Y]gYZ0\`fYf`´ l`a`ZUggYbXY`i`bX`h]YZ[Y\YbXY
GhUXhZ0\`fYfž`X]Y`?i`hi`f`i`bX`_i`_]bUf]gWXY`5gdY`_hY`]bhYbgj
VY`Yi`WXYhYb`"
- A`UfWŁ`Dc`c`7]hm`i`i`]XYg`´ :`c`_i`gg]YfhY`F`Y]gYZ0\`fYf`a`]h
dfU`_h]gWXYb`H]ddg`ni`5hhfU`_h]cbYbž`F`YghUi`fUbhg`i`bX
j`YfghYW`_hYb`›`k`Y`Yb`]b`GhÅXhYb`k`Y`hk`Y]h`"

Ghi X]Yb

- 9i fcdÅ]gWXY`?`ca`a`]gg]cb.`6Yf]WXYh`ØVYf`XYb
GhY``Ybk`Yfh`XYg`Hci`f]ga`i`g`]b`GhÅXhYb`´ l`a`ZUggYbXY
5b`U`mgY`XYf`hci`f]gh]gWXYb`9bhk`]W`_i`b[`]b`Yi`fcdÅ]gWXYb
GhÅXhYb`i`bX`XYfYb`9]bZi`gg`Ui`Z`?i`hi`f`i`bX`K`]fhgWXYUZh`"
- ≠bgh]hi`h`Z0f`Ni`_i`bZhgg`hi`X]Yb`i`bX
HYW`bc`c`[]YVYk`Yfhi`b[`f`HNL. `GhUXh!`i`bX
F`Y]gYZc`fgW`i`b[`´Ghi`X]Yb`ni`XYb`HfYbXg`]b`XYf
ghÅXh]gWXYb`F`Y]gY`_i`hi`f`i`bX`XYfYb`5i`gk`]f`_i`b[Yb`Ui`Z`X]Y
;`YgY``gWXYUZh`"

K Y]hYfZ0\`fYbXY`@]hYfUhi`f

- GW`a`]Xhž`<`" `f&`\$`&`%`Ł.`´ ?i`hi`ffY]gYb`]b`9i`fcdU.`8]Y
VYghYb`GhÅXhY`Z0f`?i`bgh`i`bX`;`Ybi`gg`´´9]b
]bgd]f]YfYbXYg`6i`W`ØVYf`_i`hi`fY``Y`GhÅXhYfY]gYb`i`bX
a`cXYfbY`<][\`][\hg"
- A`Y]Yfž`5`" `f&`\$`&`\$`Ł.`´ J`YfV`c`f[YbY`GW`ÅhnY.
;`Y\Y]a`h]ddg`Z0f`gdUbbYbXY`GhÅXhYhf]dg`´

9bhXYW_YfVi Wž'XUg'UVgY]hg'XYf'Ui g[YhfYhYbYb'DZUXY
Y]bY'bYi Y'G]Wkhk Y]gY'Ui ZVY_UbbhY'A Yhfcdc`Yb'V]YhYh"

- 6YW_Yfž'@"'f&\$&&Ł.' ? i `]bUf]gWXY'9bhXYW_i b[gfY]gY.
9ggYb'i bX'Hf]b_Yb']b'9i fcdUg'GhAXhYb ' '9]b
@Y]hZUXYb'ZØf': Y]bgWka YW_Yf'i bX'_i `]bUf]gWXY'5VYbhYi Yf
]b'VY`]YVhYb'FY]gYn]Y`Yb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'Y]bY!fY]gY"XY